



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

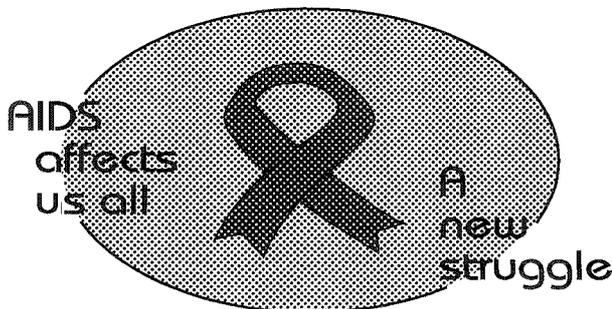
Vol. 2

PIETERMARITZBURG,

23 OCTOBER 2008
23 OKTOBER 2008
23 kuMFUMFU 2008

No. 186

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



CONTENTS

| <i>No.</i> | | <i>Page</i> |
|--------------------------|---|-------------|
| PROVINCIAL NOTICE | | |
| 210 | KwaZulu-Natal Gambling Board: Notice of applications received for Type "A" site operator licences—Batch 16: Pietermaritzburg and Midlands | 9 |
| GENERAL NOTICE | | |
| 27 | Ethekwini Municipality: Public notice calling for inspection of supplementary valuation roll and lodging of objections | 19 |
| MUNICIPAL NOTICE | | |
| 37 | Umdoni Municipality: Erratum notice to Municipal Notice No. 26/2007 dated 10 October 2007: Advertising Signs and Hoardings Bylaws . | 21 |
| ADVERTISEMENTS | | |
| | Miscellaneous (see separate index, page 23) | |

INHOUD

| <i>No.</i> | | <i>Bladsy</i> |
|---------------------------------|--|---------------|
| PROVINSIALE KENNISGEWING | | |
| 210 | KwaZulu-Natal Dobbelaarad: Openbare verhore vir die aansoek om Tipe "A" perseeloperslisensie—Groep 16: Pietermaritzburg en Binneland | 12 |
| ADVERTENSIES | | |
| | Diverse (kyk afsonderlike bladwyser, bladsy 23) | |

| <i>No.</i> | | <i>Ikhasi</i> |
|--------------------------------|--|---------------|
| ISAZISO SESIFUNDAZWE | | |
| 210 | IBhodi yezokuGembula yaKwazulu-Natali: Isaziso sezicelo ezamukelwe zamalayisensi okusenbenza endaweni enguhlobo "A"—Umthamo 16: EMgungundlovu neziNdawo eziMaphakathi | 15 |
| ISAZISO SIKAWONKE-WONKE | | |
| 27 | UMasipala waseThekwini: Isaziso soMphakathi esimema ukuba kuhlolwe isengezo sohlu lwamanani futhi kuphikiswe | 20 |
| ISAZISO SIKAMASIPALA | | |
| 37 | UMasipala waseMdoni: Isaziso sokulungisa iSaziso sikaMasipala No. 26 sika 2007 sangoMfumfu 2007: IMithetho kaMasipala yeziMpawu zokuKhangisa namaBhodi okufaka Izaziso | 22 |
| IZIKHANGISO | | |
| | Ezingxubevange (bheka uhlu oluseceleni, ekhasini 24) | |

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591
Awie van Zyl.: (012) 334-4523

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

AWIE VAN ZYL
Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

NO ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt

**A PRICE
INCREASE OF
8,5% WILL BE
EFFECTIVE ON
ALL TARIFFS
FROM
1 MAY 2008**

$\frac{1}{4}$ page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$ page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:

Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 MAY 2007

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

| | |
|----------------|----------------|
| Bank: | ABSA |
| | BOSMAN STREET |
| Account No.: | 4057114016 |
| Branch code: | 632-005 |
| Reference No.: | 00000006 |
| Fax No.: | (012) 323 8805 |

Enquiries:

| | |
|-------------------|----------------------|
| Mrs. L. Fourie | Tel.: (012) 334-4686 |
| Mrs. H. Wolmarans | Tel.: (012) 334-4591 |
| Mr. A. van Zyl | Tel.: (012) 334-4523 |

PROVINCIAL NOTICES—PROVINSIALE KENNISGEWINGS—ISAZISO SESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

DR K. B. MBANJWA
Director-General

DR K. B. MBANJWA
Direkteur-generaal

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
23 October 2008

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
23 Oktober 2008

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

DKT. K. B. MBANJWA
uMqondisi-Jikelele

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
23 kuMfumfu 2008

No. 210

23 October 2008

KWAZULU-NATAL GAMBLING BOARD**NOTICE OF APPLICATIONS RECEIVED FOR TYPE "A" SITE OPERATOR LICENCES –
BATCH 16: PIETERMARITZBURG AND MIDLANDS**

1. In terms of Regulation 15 of the Regulations published under the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), notice is hereby given of the applications for Type "A" Site Operator Licences received from the applicants in Pietermaritzburg and Midlands areas mentioned below in terms of section 52 of the Act aforesaid. The following list contains the names of the applicant companies and their addresses:

| ROUTE OPERATOR | SITE "A" OPERATOR APPLICANT | ADDRESS |
|--|---|---|
| Gold Circle KZN Slots (Pty) Ltd | 1. CV Govender cc t/a Mountain Rise Agency | 20 Rosedale Road, Mountain Rise, Pietermaritzburg. |
| | 2. Dorasamy Kisten t/a Kismet Tote | 460 Longmarket Street, Pietermaritzburg. |
| | 3. Hai Tao Huang t/a Royal Hotel | Lot 6117 Illing Road, Ladysmith. |
| | 4. Haythorne Inn cc t/a Haythorne Inn | 77 Woodlands Road, Woodlands, Pietermaritzburg. |
| | 5. New England Road Branch | 33 New England Road, Scottsville, Pietermaritzburg |
| Luck At It KZN (Pty) Ltd | 1. Battlefields Country Lodge cc | Springfield Farm, Dundee. |
| | 2. David Velaphi Nzama t/a Daves Tavern | 530 Unit 15, Imbali, Pietermaritzburg. |
| | 3. Newcastle Rugby Club | Erf 2875, Oaklaan, Newcastle. |
| | 4. Niresh Premchand Singh t/a Isidingo Taxi Tavern | Shop 2/3 Calamata Trust Building, Vootrekker Street, Newcastle. |
| | 5. Odithier Rabichand Maharaj t/a Bafana Tavern | 553 Church Street, Pietermaritzburg. |
| | 6. Preeyendra Singh t/a Golden Palm Restaurant | 19 Sunset Crescent, Pietermaritzburg. |
| | 7. Pride Of South Africa (Pty) t/a Hebron Haven Hotel | D128 Dargle Road, Howick. |
| | 8. Robrair Investments No 185cc t/a Underberg Hotel | Main Street, Underberg. |
| | 9. Sunjith Hiralall t/a Crack-A-Taz Sports Café | 323 Khan Road, Pietermaritzburg. |

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| | 10. Umphumela Event Consultants cc t/a Madlula's Place | 1 st Floor Gallway House, 2 Gallway Lane, Pietermaritzburg. |
| Thuo Gaming KZN (Pty) Ltd | <ol style="list-style-type: none"> 1. Anesh Aheer t/a Umvoti Tavern 2. Bonginkosi Aaron Buthelezi t/a Ma-A-Tavern 3. Bruce Paul Howard t/a The Terminal Restaurant 4. Craig Francis Deacon t/a Misty Manor 5. Dimitrios Drakopoulos t/a Greytown Hotel 6. John Freidrich Truter t/a Thistle Hotel 7. Lydia Elsie Thompson t/a Chicky Fish Restaurant 8. Michael Jabulani Mkhwanazi t/a The Next Stop Restaurant & Bar 9. NADS Trading cc t/a Jackie's Tavern 10. Nomakhosi Roselia Nzimande t/a Ekuthuleni Tavern | <p>41C Mitchell Street, Greytown.</p> <p>Mafakathini No 2 Area, Elandskop, Pietermaritzburg.</p> <p>38A Retief Street, Pietermaritzburg.</p> <p>Lot 141, Albert Falls, Cramond.</p> <p>125 Pine Street, Greytown.</p> <p>30 Boschoff Street, Pietermaritzburg.</p> <p>29E Victoria Street, Dundee.</p> <p>21 Printing Office Street, Pietermaritzburg.</p> <p>44 Alfred Street, Ladysmith.</p> <p>Lot 41C, Unit 18, Imbali, Pietermaritzburg</p> |
| Vukani Gaming KZN (Pty) Ltd | <ol style="list-style-type: none"> 1. Asogan Ugathiakumaran Naidoo t/a Ocean 2 Seafood Restaurant & Curry Bar 2. Brenda Gail Bennet t/a Duck & Grouse 3. Charalalmbos Meldiades Criticos t/a Rendezvous Restaurant 4. East Coast Holding cc t/a Palm Palace 5. Ngitheni Constance Zondi t/a Nondaba's Tavern 6. Pravesh Bharosa t/a Tooties Dine & Drink | <p>Shop 1 – 95 Lyell Street, Ladysmith.</p> <p>117 Grithorpe Avenue, Lincolnmeade, Pietermaritzburg.</p> <p>148 Pine Street, Greytown.</p> <p>6 Parker Road, Chase Valley, Pietermaritzburg.</p> <p>1085 Thembalihle Township, Pietermaritzburg.</p> <p>63 McKenzie Street, Dundee.</p> |

| | | | |
|--|---|---------------------------------------|------------|
| | 7. Sindisiwe Gloria Thwala t/a Jive Tavern | 5 Casimjee Road, Pietermaritzburg. | Northdale, |
|--|---|---------------------------------------|------------|

Public inspection of application

2. All the above mentioned applications will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 26(5) of the KwaZulu-Natal Gambling Act, 1996 (Act No. 10 of 1996), be open to public inspection at the offices of the Board at the address below for the period from **23 October 2008 to 03 December 2008**.

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
PIETERMARITZBURG
3201

Invitation to lodge representations

3. Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of any or all of the applicants by no later than **16:00 on 03 December 2008**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:
 - (a) The name of the applicant to whom the representations relate
 - (b) The ground(s) on which representations are made.
 - (c) The name, address and telephone number of the person submitting the representations.
 - (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:
The Acting Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gambling Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200

or faxed to: (033) 3427853.

No. 210

23 Oktober 2008

KWAZULU-NATAL DOBBELRAAD**OPENBARE VERHORE VIR DIE AANSOEK OM TIPE "A" PERSEELOPERATEURSLISENSIE
– GROEP 16: PIETERMARITZBURG EN BINNELAND**

1. Ingevolge regulasie 15 van die regulasies onder die KwaZulu-Natal Dobbelwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), word hierby kennis gegee van die aansoeke ontvang vir Tipe "A" perseeloperateurs lisensies ontvang van applikante in Durban en omgewing soos onder genoem ingevolge artikel 52 van die genoemde Wet. Die volgende name en adresse van die applikante:

| ROETE OPERATEUR | TIPE "A" OPERATEUR APPLIKANT | ADRES |
|--|---|---|
| Gold Circle KZN Slots (Pty) Ltd | 1. CV Govender cc t/a Mountain Rise Agency | 20 Rosedale Road, Mountain Rise, Pietermaritzburg. |
| | 2. Dorasamy Kisten t/a Kismet Tote | 460 Longmarket Street, Pietermaritzburg. |
| | 3. Hai Tao Huang t/a Royal Hotel | Lot 6117 Illing Road, Ladysmith. |
| | 4. Haythorne Inn cc t/a Haythorne Inn | 77 Woodlands Road, Woodlands, Pietermaritzburg. |
| | 5. New England Road Branch | 33 New England Road, Scottsville, Pietermaritzburg |
| Luck At It KZN (Pty) Ltd | 1. Battlefields Country Lodge cc t/a Battlefields Country Lodge | Springfield Farm, Dundee. |
| | 2. David Velaphi Nzama t/a Daves Tavern | 530 Unit 15, Imbali, Pietermaritzburg. |
| | 3. Newcastle Rugby Club | Erf 2875, Oaklaan, Newcastle. |
| | 4. Niresh Premchand Singh t/a Isidingo Taxi Tavern | Shop 2/3 Calamata Trust Building, Vootrekker Street, Newcastle. |
| | 5. Odithier Rabichand Maharaj t/a Bafana Tavern | 553 Church Street, Pietermaritzburg. |

| | | |
|------------------------------------|---|---|
| | <ol style="list-style-type: none"> 6. Preeyendra Singh t/a Golden Palm Restaurant 7. Pride Of South Africa (Pty) Ltd t/a Hebron Haven Hotel 8. Robrair Investments No 185cc t/a Underberg Hotel 9. Sunjith Hiralall t/a Crack-A-Taz Sports Café 10. Umphumela Event Consultants cc t/a Madlula's Place | <p>19 Sunset Crescent, Pietermaritzburg.</p> <p>D128 Dargle Road, Howick.</p> <p>Main Street, Underberg.</p> <p>323 Khan Road, Pietermaritzburg.</p> <p>1st Floor Gallway House, 2 Gallway Lane, Pietermaritzburg.</p> |
| Thuo Gaming KZN (Pty) Ltd | <ol style="list-style-type: none"> 1. Anesh Aheer t/a Umvoti Tavern 2. Bonginkosi Aaron Buthelezi t/a Ma-A-Tavern 3. Bruce Paul Howard t/a The Terminal Restaurant 4. Craig Francis Deacon t/a Misty Manor 5. Dimitrios Drakopoulos t/a Greytown Hotel 6. John Freidrich Truter t/a Thistle Hotel 7. Lydia Elsie Thompson t/a Chicky Fish Restaurant 8. Michael Jabulani Mkhwanazi t/a The Next Stop Restaurant & Bar 9. NADS Trading cc t/a Jackie's Tavern 10. Nomakhosi Roselia Nzimande t/a Ekuthuleni Tavern | <p>41C Mitchell Street, Greytown.</p> <p>Mafakathini No 2 Area, Elandskop, Pietermaritzburg.</p> <p>38A Retief Street, Pietermaritzburg.</p> <p>Lot 141, Albert Falls, Cramond.</p> <p>125 Pine Street, Greytown.</p> <p>30 Boschhoff Street, Pietermaritzburg.</p> <p>29E Victoria Street, Dundee.</p> <p>21 Printing Office Street, Pietermaritzburg.</p> <p>44 Alfred Street, Ladysmith.</p> <p>Lot 41C, Unit 18, Imbali, Pietermaritzburg</p> |
| Vukani Gaming KZN (Pty) Ltd | <ol style="list-style-type: none"> 1. Asogan Ugathiakumaran Naidoo t/a Ocean 2 Seafood Restaurant & Curry Bar 2. Brenda Gail Bennet t/a Duck & Grouse | <p>Shop 1 – 95 Lyell Street, Ladysmith.</p> <p>117 Grithorpe Avenue, Lincolnmeade, Pietermaritzburg.</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | 3. Charalalmbos Meldiades Criticos t/a Rendezvous Restaurant | 148 Pine Street, Greytown. |
| | 4. East Coast Holding cc t/a Palm Palace | 6 Parker Road, Chase Valley, Pietermaritzburg. |
| | 5. Ngitheni Constance Zondi t/a Nondaba's Tavern | 1085 Thembalihle Township, Pietermaritzburg. |
| | 6. Pravesh Bharosa t/a Tooties Dine & Drink | 63 McKenzie Street, Dundee. |
| | 7. Sindisiwe Gloria Thwala t/a Jive Tavern | 5 Casimjee Road, Northdale, Pietermaritzburg. |

Openbare inspeksie van aansoek

2. Die aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 26(5) van die KwaZulu-Natal Dobbeltwet, 1996 (Wet No. 10 van 1996), vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die raad by die ondergemelde adres vir die tydperk van **23 Oktober 2008** tot **03 Desember 2008**:

**Grondvloer (Suid Toring)
Kamer G135
Natalia Gebou
Langmarkstraat 330
Pietermaritzburg
3201**

Uitnodiging om vertoë te rig

3. Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige vertoë ten opsigte van enige of al die aansoekers te rig teen nie later as **16:00** op **03 Desember 2008**. Vertoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:
- Die name van die aansoeker waarop die vertoë betrekking het;
 - Die grond(e) waarop die vertoë berus;
 - Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die vertoë rig en
 - 'n Aanduiding of die persoon wat die vertoë rig ook mondelikse vertoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige vertoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Vertoë moet gerig word aan:
 Die waarnemende Hoof- Uitvoerende Beampte
 KwaZulu-Natal Dobbelaarad
 Privaatsak X9102
 Pietermaritzburg
 3200
 Of per faks gestuur word na: (033) 342-7853.

No. 210

23 kuMfumfu 2008

————— ◆ —————

IBHODI YEZOKUGEMBULA YAKWAZULU-NATALI

ISAZISO NGEZICELO EZAMUKELIWE ZENDAWO ENGU "A" YOHLOBO LWAMALAYISENSI OKUQHUBA IMISHINI – UMTHAMO WE – 16: UMGUNGUNDLOVU NA-MAPHAKATHI

1. Ngokomthethonqubo 15 weMithethonqubo ngaphansi koMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali, (uMthetho No. 10 of 1996), ngalokhu lapha kunikezwa isaziso ngezicelo zeNdawo engu "A" yohlobo lwamaLayisensi okuqhuba ibhizinisi lokugembula ezimukelwe kumfakizicelo yasendaweni yaseThekwini nasoGwini Olusezansi ezibalulwe ngenzansi ngokwesigaba 52 soMthetho oshiwoyo. Ngenzansi amagama ezinkampani ezifake izicelo kanye namakheli azo:

| UMUNTU OWENGAMELE IBHIZINISI LOKUGEMBULA KULEYO NDAWO | UHLOBO "A" LWEZICELO SOKUQHUBA IBHIZINISI LOKUGEMBULA | IKHELI |
|--|---|---|
| I – Gold Circle KZN Slots (Pty) Ltd | 1. CV Govender cc t/a Mountain Rise Agency 2. Dorasamy Kisten t/a Kismet Tote 3. Hai Tao Huang t/a Royal Hotel 4. Haythorne Inn cc t/a Haythorne Inn 5. New England Road Branch | 20 Rosedale Road, Mountain Rise, Pietermaritzburg. 460 Longmarket Street, Pietermaritzburg. Lot 6117 Illing Road, Ladysmith. 77 Woodlands Road, Woodlands, Pietermaritzburg. 33 New England Road, Scottsville, Pietermaritzburg |
| I – Luck At It KZN (Pty) Ltd | 1. Battlefields Country Lodge cc 2. David Velaphi Nzama t/a Daves Tavern 3. Newcastle Rugby Club | Springfield Farm, Dundee. 530 Unit 15, Imbali, Pietermaritzburg. Erf 2875, Oaklaan, Newcastle. |

| | | |
|-------------------------------------|---|--|
| | <p>4. Niresch Premchand Singh t/a Isidingo Taxi Tavern</p> <p>5. Odithier Rabichand Maharaj t/a Bafana Tavern</p> <p>6. Preeyendra Singh t/a Golden Palm Restaurant</p> <p>7. Pride Of South Africa (Pty) Ltd t/a Hebron Haven Hotel</p> <p>8. Robrair Investments No 185cc t/a Underberg Hotel</p> <p>9. Sunjith Hiralall t/a Crack-A-Taz Sports Café</p> <p>10. Umphumela Event Consultants cc t/a Madlula's Place</p> | <p>Shop 2/3 Calamata Trust Building, Vootrekker Street, Newcastle.</p> <p>553 Church Street, Pietermaritzburg.</p> <p>19 Sunset Crescent, Pietermaritzburg.</p> <p>D128 Dargle Road, Howick.</p> <p>Main Street, Underberg.</p> <p>323 Khan Road, Pietermaritzburg.</p> <p>1st Floor Galloway House, 2 Galloway Lane, Pietermaritzburg.</p> |
| I –Thuo Gaming KZN (Pty) Ltd | <p>1. Anesh Aheer t/a Umvoti Tavern</p> <p>2. Bonginkosi Aaron Buthelezi t/a Ma-A-Tavern</p> <p>3. Bruce Paul Howard t/a The Terminal Restaurant</p> <p>4. Craig Francis Deacon t/a Misty Manor</p> <p>5. Dimitrios Drakopoulos t/a Greytown Hotel</p> <p>6. John Freidrich Truter t/a Thistle Hotel</p> <p>7. Lydia Elsie Thompson t/a Chicky Fish Restaurant</p> <p>8. Michael Jabulani Mkhwanazi t/a The Next Stop Restaurant & Bar</p> <p>9. NADS Trading cc t/a Jackie's Tavern</p> <p>10. Nomakhosi Roselia</p> | <p>41C Mitchell Street, Greytown.</p> <p>Mafakathini No 2 Area, Elandskop, Pietermaritzburg</p> <p>38A Retief Street, Pietermaritzburg.</p> <p>Lot 141, Albert Falls, Cramond.</p> <p>125 Pine Street, Greytown.</p> <p>30 Boschoff Street, Pietermaritzburg.</p> <p>29E Victoria Street, Dundee.</p> <p>21 Printing Office Street, Pietermaritzburg.</p> <p>44 Alfred Street, Ladysmith.</p> <p>Lot 41C, Unit 18, Imbali,</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | Nzimande t/a Ekuthuleni Tavern | Pietermaritzburg |
| I – Vukani Gaming KZN (Pty) Ltd | <ol style="list-style-type: none"> 1. Asogan Ugathiakumaran Naidoo t/a Ocean 2 Seafood Restaurant & Curry Bar 2. Brenda Gail Bennet t/a Duck & Grouse 3. Charalalmbos Meldiades Criticos t/a Rendezvous Restaurant 4. East Coast Holding cc t/a Palm Palace 5. Ngitheni Constance Zondi t/a Nondaba's Tavern 6. Pravesh Bharosa t/a Tooties Dine & Drink 7. Sindisiwe Gloria Thwala t/a Jive Tavern | <p>Shop 1 – 95 Lyell Street, Ladysmith.</p> <p>117 Grithorpe Avenue, Lincolnmeade, Pietermaritzburg.</p> <p>148 Pine Street, Greytown.</p> <p>6 Parker Road, Chase Valley, Pietermaritzburg.</p> <p>1085 Thembalihle Township, Pietermaritzburg.</p> <p>63 McKenzie Street, Dundee.</p> <p>5 Casimjee Road, Northdale, Pietermaritzburg.</p> |

Ukuhlolwa kwezicelo ngumphakathi

2. Zonke izicelo ezibalulwe ngenhla, kuye ngokuhambisana nanoma yisiphi isinqumo seBhodi esiphikisayo ngokwezinhlinzeko zesigaba 26(5) soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka1996 (uMthetho No. 10 ka 1996), izicelo zizokwazi ukubonwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi kuleli kheli elibhalwe ngezansi esikhathini esisukela kumhla zinga 23 kuMfumfu 2008 kuya mhla zi – 03 kuZibandlela 2008:

Ground Floor (South Tower)
Room G135
Natalia Building
330 Longmarket Street
PIETERMARITZBURG
3201

Isimemo sokwenza izethulo

3. Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo lungakadluli mhla zingama **03 kuZibandlela 2008** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe nale mininingwane elandelayo:

- 1.1 izethulo eziqondene naye;
- 1.2 Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- 1.3 Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- 1.4 Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

Izethulo kufanele zithunyelwe ku:

The Acting Chief Executive Officer
KwaZulu-Natal Gambling Board
Private Bag X9102
PIETERMARITZBURG
3200

noma zifekselwe ku: (033) 3427853.

GENERAL NOTICES—ISAZISO SIKAWONKE-WONKE

No. 27**23 October 2008****ETHEKWINI MUNICIPALITY****PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF SUPPLEMENTARY VALUATION
ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1)(a)(i) read together with section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the second supplementary valuation roll for the financial years 01 July 2008 to 30 June 2012 is open for public inspection at the office of the Municipal Manager, Valuation Roll, 13th Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street (formerly Winder Street), Durban and the Sizakala Customer Centres during office hours 07:30 to 16:00 from 24 October 2008 to 02 December 2008.

In addition the supplementary valuation roll is available at website:- www.durban.gov.za.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read together with section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires may lodge an objection with the municipal manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the abovementioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such.

The form for lodging of an objection is obtainable at the following address:-

Valuation Roll, Real Estate Unit, 13th Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street (formerly Winder Street), Durban or
The Sizakala Customer Centres and
Website:- www.durban.gov.za

The completed forms must be returned to the following address:

The Municipal Manager, eThekwini Municipality, Valuation Roll, 13th Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street, Durban, 4000.

Completed forms can also be emailed to: ObjectionandAppeals@durban.gov.za

For enquiries please telephone 031-311 4340.

**DR M.O. SUTCLIFFE
MUNICIPAL MANAGER**

No. 27

23 kuMfumfu 2008

UMASIPALA WASETHEKWINI**ISAZISO NGETHUBA LOKUHLOLA ISENGEZO SOHLA LWAMANANI
EZAKHIWO NOKUPHIKISANA NAMANANI ANQUNYIWE**

Lesi yisaziso ngaphansi kwesigaba 49(1)(a)(i) sifundwa nesigaba 78(2) somthetho iLocal Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Umthetho No.6 ka 2004), lapha ozobizwa ngo“Mthetho” sokuthi isengezo sesibili sohla lwamanani ezakhiwo esimaqondana nonyaka wezimali osukela mhla ka 1 Julayi 2008 kuya kumhla ka -30 Juni 2012 sesiyatholakala kwabafisa ukusihlola emahhovisi eMenenja kaMasipala, Valuation Roll, 13th Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street (phambilini obuwaziwa ngoWinder Street), eThekwini kanye nasezikhungweni zeSizakala ngezikhathi zokusebenza eziphakathi kuka-7:30 no-16:00 kusukela mhla ka-24 Okthoba 2008 kuya kumhla ka-2 Disemba 2008.

Ngaphezu kwalokhu lo luhla luyatholakala futhi nakule website:- www.durban.gov.za.

Ngaphansi kwesigaba 49(1)(a)(ii) sifundwa nesigaba 78(2) soMthetho noma yimuphi umuntu ongumnikazi womhlaba/wesakhiwo noma omunye umuntu ofisayo ukwenza njalo angafaka isikhalazo kuMenenja kaMasipala maqondana nanoma yini ekule sengezo sohla lwamanani ezakhiwo/emihlaba noma engafakwanga kusona ngalesi sikhathi esishiwo ngenhla.

Kuyacelwa ukuba umphakathi uqaphele ikakhulukazi iphuzu lokuthi ngokweSigaba 50(2) soMthetho, isikhalazo noma ukuphikisa kumele kube ngokuqondene nesakhiwo esithile, kungabi ukuphikisa loluhlu uqobo lwalo.

Ifomu lokufaka isikhalazo litholakala kuleli kheli elilandelayo: Valuation Roll, Real Estate Unit, 13th Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street (phambilini obuwaziwa ngoWinder Street), Durban, noma ezikhungweni zeSizakala noma kule-website www.durban.gov.za

Amafomu asegcwalisiwe kumele abuyiselwe kuleli kheli elilandelayo: The Municipal Manager, eThekwini Municipality, Valuation Roll, 13th Floor, 75 Dr Langalibalele Dube Street, Durban, 4000. Amafomu asegcwalisiwe angathunyelwa nakuleli kheli le e-mail: ObjectionandAppeals@durban.gov.za

Uma unemibuzo uyacelwa ukuba ushayele kule nombolo yocingo: 031-311 4340.

DKT M.O. SUTCLIFFE
IMENENJA KAMASIPALA

MUNICIPAL NOTICE—ISAZISO SIKAMASIPALA

No. 37**23 October 2008****UMDONI MUNICIPALITY****Municipal Number: 79/2008****ERRATUM NOTICE TO MUNICIPAL NOTICE NO 26/2007
DATED 10 OCTOBER 2007****ADVERTISING SIGNS AND HOARDINGS BYLAWS**

The Umdoni Municipality's Advertising Signs and Hoardings Bylaws as published under Municipal Notice No 26 on 10 October 2007 are to be corrected as follows:

By the deletion of subsection (d) of Bylaw 35 Offences and the substitution thereof of the following:-

(d) knowingly makes a false statement in respect of any application in terms of these bylaws;

shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine or imprisonment as set out in clause 32 (2)(a), and in the case of a continuing offence to a fine, as set out in Clause 32(2)(b), for every day during the continuation of such offence after a written notice has been issued by the Council requiring discontinuance of such offence, and for a second or subsequent offence he shall be liable on conviction to a fine or imprisonment as set out in clause 32 (2)(a).

MR D D NAIDOO
MUNICIPAL MANAGER

COUNCIL OFFICES
CORNER OF WILLIAMSON & AIRTH STREETS
SCOTTBURGH
TEL. NO. (039) 9761202
FAX. NO. (039) 9762194
E-MAIL: umdoni@umdonionline.co.za

No. 37

23 kuMfumfu 2008

UMASIPALA WASEMDONI**INombolo kaMasipala: 79/2008****ISAZISO ESILUNGISA IPHUTHA ELISESAZISWENI SIKAMASIPALA ESINGUNOMBOLO 26/2007
SANGOMHLA ZIYI- 10 KUMFUMFU WEZI- 2007****IMITHETHO KAMASIPALA YEZIMPAWU ZOKUKHANGISA KANYE NEZIGXOBO ZOKUFAKA IZAZISO**

Imithetho kaMasipala Wezimpawu Zokukhangisa kanye Nezigxobo Zokufaka Izaziso kaMasipala waseMdoni njengalokhu ishicilelwe ngaphansi kweSaziso sikaMasipala esinguNombolo 26 sangomhla ziyi- 10 kuMfumfu wezi 2007 kumele ilungiswe kanje:

Ngokuthi kususwe isigatshana (d) soMthetho kaMasipala wama- 35 Amacala kuthi esikhundleni saso kufakwe lokhu okulandelayo:-

d) enze isitatimende esingasilo iqiniso ngamabomu maqondana nanoma yisiphi isicelo ngokwale mithetho kaMasipala;

uyotholakala enecala bese kuthi lapho elahlwa icala kuyomele akhokhe inhlawulo kumbe agqunywe ejele njengalokhu kubekwe kumshwana 32(2)(a), kuthi esimweni lapho eqhubeka nokwenza icala akhokhe inhlawulo, njengalokhu kubekwe kuMshwana 32(2)(b), usuku nosuku ngenkathi eqhubeka nokwenza lelo cala emva kokuthi isaziso esibhaliwe sesikhishiwe nguMkhandlu esicela ukuba angaqhubeki nokwenza lelo cala, futhi ngecala lesibili kumbe elilandelayo kuyomele lapho egwetshwa akhokhe inhlawulo kumbe agqunywe ejele njengalokhu kubekwe emshweni 32(2)(a).

uMNU D D NAIDOO
IMENENJA KAMASIPALA

AMAHHOVISI OMKHANDLU
EKHONENI LIKA- WILLIAMSON & AIRTH STREET
SCOTTBURGH
INOMBOLO YOCINGO (039) 9761202
INOMBOLO YEFEKSI (039) 9762194
I- imeyili: umdoni@umdonionline.co.za

ADVERTISEMENTS—ADVERTENSIES—IZIKHANGISO

PUBLIC NOTICE

[Regulation 21(10)(c) of the Development Facilitation Regulations in terms of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995]

Alrose Properties (Pty) Ltd, represented herein by Siyazama Consulting, has lodged an application for the establishment of a land development area to be known as Royal Palm Industrial Estate, over the property described as Rem of Portion 6, Rem of Portion 13, Rem of Portion 10 and a portion of Rem of Portion 19, all of the Farm Chaka's Kraal No. 865 in terms of Chapter V of the Development Facilitation Act, Act 67 of 1995.

The land development area will comprise 49 (forty nine) erven to be zoned for light industry, 1 (one) erf to be zoned for education and to be developed as a training centre, 6 (six) erven to be zoned as public open space, 3 (three) erven to be zoned special residential, roads and infrastructure.

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at KwaDukuza Municipality, 10 Leonora Drive Ballito.

The application will be considered at a tribunal hearing to be held in the Ballito Council Chambers on 23 January 2008 at 10h00.

All interested and affected parties are hereby informed that they may attend an *inspection in loco* of the land development area, which will be conducted by the Tribunal on 22 January 2008 at 14H00. A pre-hearing conference will be held in the Ballito Council Chambers on 26 November 2008 at 10H00. Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 days from 27 October 2008, provide the Designated Officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land Development application, you must appear in person or through a Representative before the Tribunal on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer, Malcolm Moonsamy at:

**KwaDukuza Municipality
Corner Chief Albert Luthuli Street
and Mahatma Ghandi Street
Stanger**

or

**KwaDukuza Municipality
P O Box 72
Stanger
4450**

You may contact the Designated Officer if you have any queries on telephone no. 032 – 9468000/8021 and fax no. 032 – 946 8067.

ISAZISO SOMPHAKATHI

Ngokomgomo 21(10)(c) wokukhuthaza intuthuko owaziwa ngokuthi (Development Facilitation Act, Act 67 of 1995)

Alrose Properties (Pty) Ltd, emelwe uSiyazama Consulting ifake isicelo sokusungula uhlelo lokuthuthukisa umhlaba ngokwemigomo ekusahluko somthetho wokukhuthaza intuthuko owaziwa ngokuthi (Development Facilitation Act, 67 of 1995)

Indawo ezothuthukiswa izokuba neziza ezingamashumi amane neshishagalolunye (49) zezindawo zokuhweba. Esisodwa (1) sezemfundo nesizothuthukiswa sibe isikhungo sokufundela amakhono, eziyisithupha (6) ezizokuba izindawo ezivulelekile, ezintathu (3) zezindawo zokuhlala zekhethelo, imigwaqo kanye nezinye izingqalasizinda. Amapulani kanye nezinye izincwadi ezinayo yonke imininingwane kuyatholakala ukuba kucutshungulwe kuMasipala wakwaDukuza ; 10 Leonara Drive Ballito.

Izicelo ziyocutshungulwa mhla zingu 23 kuMasingana (January) 2009 ngehora leshumi ekuseni eBallito Council Chambers.

Bonke abathintekayo nalabo abanetshisekelo bayacelwa ukuba bahlanganyele kucwaningo lokuthuthukiswa kwezomhlaba oluyokuba mhla zingu 22 kuMasingana (January) 2009 ngehora lesibili ntambama, ehhovisi lesishayamthetho .Imkomfa yokulalela kabusha iyokuba eBallito Council Chambers mhla zingu 26 kuZibandlela (November) 2008 ngehora leshumi ekuseni.

Wonke umuntu onentshisekelo ekufakeni isicelo komele aqaphele lokhu:

1. ngaphambi kwezinsuku ezingamashumi amabili nanye (21) kusuka osukwini lesikhangisi wazise oilungu lehhovisi ngokubhalwe phansi, uma unezwi lokuphikisa , imibono noma ukumelwa okanye izikhalo.
2. uma imibono yakho okanye ukuphawula kwakho kuphathelene nempikiswano noma engaba iluphi uhlobo ekufakweni kwezicelo zentuthuko, komele uzifikele wena mathupha noma umelwe ngaphambi kosuku olubekiwe.

Zonke izikhalo, imibono ephikisayo, noma ukumelwa okanye izikhalo ezibhaliwe zingathunyelwa e Designated Officer, Malcom Moonsamy at:

KwaDukuza Municipality
Corner Chief Albert Luthuli Street
and Mahatma Ghandi Street
Stanger

or

KwaDukuza Municipality
P O Box 72
Stanger
4450

Uma unemibuzo ungathintana ne Designated Officer kulenimbolo yocingo u 032 9468000/8021 noma kwisikhahlamezi 032 9468067.

**UMDONI MUNICIPALITY
MUNICIPAL NOTICE NO.MN 81/2008**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN PLANNING SCHEME IN THE
COURSE OF PREPARATION**

The Municipality proposes to consider an amendment in terms of Section 47 bis B of the Town Planning Ordinance No 27 of 1949 as amended, that the Umdoni Municipality proposes to amend the Umdoni Town Planning Schemes in the course of preparation in the following respect:

Proposed Rezoning of Rem of 46 Umzinto from Low Impact Agriculture to Residential Only 1.

Copies of the plans and other documents giving further details of the proposed amendment may be inspected at the offices of the Umdoni Municipality, Park Rynie during office hours. Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations with the undersigned by no later than Monday, 3 November 2008.

**DD NAIDOO
MUNICIPAL MANAGER**

**UMDONI MUNICIPALITY
PO BOX 19
SCOTTBURGH
4180
1 PRESTON ROAD, PARK RYNIE
TEL: (039) 976 1324
FAX: (039) 976 1395**

UMDONI MUNISIPALITEIT
MK.NR 81/2008

VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE DORPSBEPLANNINGSKEME
IN WORDING

Kennis geskied hiemcc ingevolge artikel 47 *bis* (B) van die Ordonnansie op dorpsbeplanning 1949 (Ordonnansie 27 van 1949) dat dit die voorneme van die Umdoni Munisipaliteit is om die Umdoni Dorpsbeplanningskema Nr 1 ten opsigte van die volgende, te wysig:

Om die volgende eiendomme te hersoener: -

Om gedeelte van Rem 46 Park Rynie vanaf Lae Impak Landbou na Lae Impak Woondoeleindes.

Afskrifte van die planne en ander dokumente wat verdere besonderhede van die bovermelde wysigings verskaf, sal gedurende normale kantoorure van die Raad, te Park Rynie, ter insae le, en enigeen met genoegsame belang by die voorgestelde wysigings kan skriftelike besware of vertoe in verband daarmee op die ondergetekende in'dien, nie later nie as Maandag, 3 November 2008

DD NAIDOO
MUNISIPALE BESTURDER

MUNISIPALE KANTORE
HOEK VAN AIRTH & WILLIAMSON STRATE
POSBUS 19
SCOTTBURGH
4180
1 PRESTON PAD, PARK RYNIE

TEL: (039) 976 1324
FAX: (039) 976 1395

**UMDONI MUNICIPALITY
MUNICIPAL NOTICE No. MN 82 /2008**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN PLANNING SCHEME IN
THE COURSE OF PREPARATION**

The Municipality proposes to consider an amendment in terms of Section 47 *bis* B of the Town Planning Ordinance No 27 of 1949 as amended, that the Umdoni Municipality proposes to amend the Pennington Town Planning Scheme in the course of preparation in the following respect:

Proposed Rezoning of Portion 1 of Erf 418 Park Rynie from Residential Only 1 to Special Zone (Residential 1)

Copies of the plans and other documents giving further details of the proposed amendment may be inspected at the offices of the Umdoni Municipality, Park Rynie during office hours. Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations with the undersigned by not later than ***Monday, 03 November 2008.***

**DD NAIDOO
MUNICIPAL MANAGER**

**UMDONI MUNICIPALITY
PO BOX 19
SCOTTBURGH
4180
TEL: (039) 9761324
FAX: (039) 9761395
1 Preston Road Park Rynie**

**UMDONI MUNISIPALITEIT
MK.NR 82/2008**

**VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE
DORPSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 47 *bis* (B) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning 1949 (Ordonnansie 27 van 1949) dat dit die voorneme van die Umdoni Munisipaliteit is om die Umdoni Dorpsbeplanningskema Nr 1 ten opsigte van die volgende, te wysig:

Om die volgende eiendomme te hersoneer:-

Portion 1 van Erf 418 Park Rynie vanaf Lae Impak Woondoeleindes na Spesiale Sone (Woondoeleindes)

Afskrifte van die planne en ander dokumente wat verdere besonderhede van die bovermelde wysigings verskaf, sal gedurende normale kantoorure van die Raad, te Park Rynie ter insae le, en enigeen met genoegsame belang by die voorgestelde wysigings kan skriftelike besware of vertoe" in verband daarmee op die ondergetekende indien, nie later nie as **Maandag, 03 November 2008**

**DD NAIDOO
MUNISIPALE BESTUURDER**

Munisipale Kantore
Hoek van Airth & Williamson Strate
Posbus 19
Scottburgh
4180

TEL. (039) 9761324
FAKS. (039) 9761395

UMDONI MUNICIPALITY
MUNICIPAL NOTICE No. MN 83 /2008

**PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN PLANNING SCHEME IN
THE COURSE OF PREPARATION**

The Municipality proposes to consider an amendment in terms of Section 47 *bis* B of the Town Planning Ordinance No 27 of 1949 as amended, that the Umdoni Municipality proposes to amend the Umdoni Town Planning Scheme in the course of preparation in the following respect:

Proposed Rezoning of Portion 1 and 2 of Erf 390 Park Rynie from Residential Only 1 to Community Residential 3

Copies of the plans and other documents giving further details of the proposed amendment may be inspected at the offices of the Umdoni Municipality, Park Rynie during office hours. Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations with the undersigned by not later than ***Monday, 03 November 2008***.

DD NAIDOO
MUNICIPAL MANAGER

UMDONI MUNICIPALITY
PO BOX 19
SCOTTBURGH
4180
TEL: (039) 9761324
FAX: (039) 9761395

**UMDONI MUNISIPALITEIT
MK.NR 83 /2008**

**VOORGESTELDE WYSIGINGS AAN DIE
DORPSBEPLANNINGSKEMA IN WORDING**

Kennis geskied hiemeer ingevolge artikel 47 *bis* (B) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning 1949 (Ordonnansie 27 van 1949) dat dit die voorneme van die Umdoni Munisipaliteit is om die Umdoni Dorpsbeplanningskema Nr 1 ten opsigte van die volgende, te wysig:

Om die volgende eiendomme te hersoneer:-

Om Portion 1 en 2 van Erf 390 Park Rynie vanaf Beperkte Lae Impak Woondoeleindes na Gemenskap Woondoeleindes 3.

Afskrifte van die planne en ander dokumente wat verdere besonderhede van die bovermelde wysigings verskaf, sal gedurende normale kantoorure van die Raad, te Park Rynie ter insae le, en enigeen met genoegsame belang by die voorgestelde wysigings kan skriftelike besware of vertoe" in verband daarmee op die ondergetekende indien, nie later nie as ***Maandag, 03 November 2008.***

**DD NAIDOO
MUNISIPALE BESTUURDER**

**Munisipale Kantore
Posbus 19
Scottburgh
4180
1 Preston Road, Park Rynie
TEL (039) 9761324
FAKS. (039) 976 1395**

THE MSUNDUZI MUNICIPALITY TOWN PLANNING SCHEME

Notice is hereby given in terms of Section 47 *bis* B (2) (b), read in conjunction with Section 47 *bis* A (2), of the Town Planning Ordinance (Ordinance No. 27 of 1949, as amended) that it is the intention of the Msunduzi Municipality to amend the controls for Special Area 31, (Liberty Midlands Mall) to increase the height from 2 to 3 Storey's, deletion of Clause relating to the 100 residential units, the deletion of the "Residential" zone controls in particularly to develop 100 "dwelling" units on the application site as set out in Clause 3.19.31.4, insertion of new Density and Height controls for "Residential Building" to provide a Maximum floor area of 5000m², a maximum coverage of 1500m² and the amendment of Clause 3.19.31.7.2 to delete the existing wording and its replacement to read along the following lines "The following On-site parking shall be provided for the "Residential Building"- One parking bay shall be provided for each hotel suite within "Residential Building" in respect of the Remainder of Erf 9169 Pietermaritzburg, being off Sanctuary Road: Chase Valley.

A copy of the proposed amendment and documents are lying for inspection at the Corporate Asset Management Public Enquiry Counter, 5th Floor, Professor Nyembezi Building, 341 Church Street, Pietermaritzburg.

Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations relating thereto with the Strategic Executive Manager [Corporate Strategic Planning] by not later than 17 November 2008 at 5th Floor, Professor Nyembezi Building, 341 Church Street, Pietermaritzburg (P.O.Box 1393, Pietermaritzburg, 3200).

Mr. R. Haswell
MUNICIPAL MANAGER

City Hall
Pietermaritzburg

**DIE MSUNDUZI MUNISIPALITEIT
STADSBEPLANNING SKEMA**

Kennis word hierby ingevolge Artikel 47 *bis* B (2)(b), saamgelees met Artikel 47 *bis* A(2) van die Dorpbepanningsordonnansie (Ordonnansie No 27 van 1949, soos gewysig) gegee dat Die Msunduzi Munisipaliteit van voorneme is om 'n aansoek te oorweeg om die Spesiale Gebied 31 kontroles, (Liberty Midlands Mall) as volg te wysig. Die hoogte beperking van twee (2) verdiepings na drie (3) verdiepings te verhoog; die verwydering van die klousule met betrekking tot die 100 residensiele eenhede; die verwydering van die "Residensiele" sone kontroles, spesifiek ten opsigte van die ontwikkeling van 100 wooneenhede soos uiteengesit in Klousule 3.19.31.4; die invoeging van nuwe Digtheid en Hoogte kontroles vir 'n "Residensiele Gebou" om 'n maksimum vloeroppervlakte van 5000 m² en 'n maksimum dekking van 1500 m² toe te laat; die wysiging van Klousule 3.19.31.7.2 deur die verwydering van die bestaande bewoording en die vervanging daarvan om as volg te lees "Die volgende parkeervereiste sal geld vir 'n "Residensiele Gebou" – Een parkeer ruimte vir elke hotel suite in 'n "Residensiele Gebou" ten opsigte van die Restant van Erf 9169, Pietermaritzburg, synde vanaf Sanctuaryweg :Chase Valley.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging en dokumentasie lê ter insae beskikbaar by die Openbare Navrae Toonbank van Ontwikkelings bestuur, 5de verdieping, Professor Nyembezi Sentrum (Symons Gebou), Kerkstraat 341, Pietermaritzburg.

Enige persoon met voldoende belang kan skriftelike besware of verhoë ten opsigte van die aansoek en voorgestelde wysigings voor of op17 November..... 2008 by die Strategiese Uitvoerende Bestuurder : Korporatiewe Strategiese Beplanning , 5 de vloer Professor Nyembezi Sentrum (Symons Sentrum Gebou) , Kerkstraat 341, Pietermaritzburg (Posbus 1393 Pietermaritzburg, 3200) indien.

Mr R Haswell
MUNISIPALE BESTUURDER

Stadsaal
Pietermaritzburg

PRINCE'S GRANT TOWN-PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF PREPARATION:**PROPOSED AMENDMENT**

Notice is hereby given in terms of section 47 *bis* (1) of the Town-planning Ordinance, No.27 of 1949, that KwaDukuza Council proposes to amend the Prince's Grant Town-planning Scheme as follows:

Proposed rezoning of the Portion A of Erf 403, Prince's Grant FU, KwaZulu-Natal, from "Residential 1" to "Conservation Amenity"

A copy of the proposed amendments and relevant plans and document will be open for inspection at the office of the Head: KwaDukuza, during office hours and any person having sufficient interest therein may lodge with the undersigned written objections or representations not later than 13/11/2008.

Municipal Offices, P. O. Box 72, KwaDukuza, 4450 Tel. (032) 437-5000

PRINCE'S GRANT SESICHIBIYELO ESIBHONGOZWAYO ESINGUMHLAHLANDELA:**WEDOLOBHA LA-KWADUKUZA**

Sikhipha isaziso ngokwemigomo yomthetho uSection 47 okuwu/Mthetho ongumhlahlandlela wamadolobha oMasipala uMthetho ongu Nombolo 27 ka 1999 njengokuchibiyelwa kwawo, ukuthi uMkhandlu KwaDukuza uhlongoza uhlelo olungumhlahlandlela wedolobha kubalulwa lokhu okungezansi.

Proposed rezoning of the Portion A of Erf 403, Prince's Grant FU, KwaZulu-Natal, from "Residential 1" to "Conservation Amenity"

Ikhophi yezichibiyelo ezihlongowayo namaPulani kanye nezincwadi zeminingwane kusenokubonwa kumaHovis Emenenja kaMasipala WaKwaDukuza, kuChief Albert Luthuli Street, KwaDukuza ngezikhathi zomsebenzi. Noma ngubani ongavumelani nokuhlongozwayo makafake isikhalazo sakhe esibhaliwe ebese eyasisayina asilethe emaHovisi kaMasipala engakadluli umhlaka 13/11/2008.

Municipal Offices, P. O. Box 72, KwaDukuza, 4450. Tel. (032) 437-5000

**THE MSUNDUZI MUNICIPALITY
TOWN PLANNING SCHEME**

Notice is hereby given in terms of Section 47 *bis* B (2) (b), read in conjunction with Section 47 *bis* A (2), of the Town Planning Ordinance (Ordinance No. 27 of 1949 as amended) that it is the intention of the Msunduzi Municipality to consider an application for the rezoning from "Institution" zone to "Government Purposes" in respect of Remainder of Erf 224, the Remainder of Erf 247, the Remainder of Erf 248, the Remainder of Erf 258, Erf 245, 650, 475 and portion of Erf 502, all of Pietermaritzburg, being off Town Bush Road : Montrose.

A copy of the proposed amendment and documents are lying for inspection at the Corporate Asset Management Public Enquiry Counter, 5th floor, Professor Nyembezi Building, 341 Church Street, Pietermaritzburg.

Any person having sufficient interest therein may lodge written objections or representations relating thereto with the Strategic Executive Manager (Corporate Strategic Planning) by not later than 14th November 2008, at 5th floor, Professor Nyembezi Building, 341 Church Street, Pietermaritzburg (P.O Box 1393, Pietermaritzburg, 3200).

Rob Haswell
Municipal Manager
City Hall, Pietermaritzburg

**DIE MSUNDUZI MUNISIPALITEIT
STADSBEPLANNING SKEMA**

Kennis word hierby ingevolge Artikel 47 *bis* B (2) (b), saamgelees met Artikel 47 *bis* A (2), van die Dorpbepanningsordonnansie (Ordonnansie No. 27 of 1949 soos gewysig) gegee dat die Msunduzi Munisipaliteit van voornem is om 'n aansoek te oorweeg om die hersonering vanaf "Institusioneel" na "Regering Doeleindes" iten opsigte van die Restant van Erf 224, die Restant van f Erf 247, die Restant van Erf 248, die Restant van Erf 258, Erf 245, 650, 475 en 'n gedeelte van Erf 502, almal Pietermaritzburg, synde vanaf Town Bush Weg : Montrose.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging en dokumentasie le ter insae beskikbaar by die Openbare Navrae Toonbank van Ontwikkelings bestuur, 5 de vloer A copy of the proposed amendment and documents are lying for inspection at the Corporate Asset Management Public Enquiry Counter, 5th floor, Professor Nyembezi Sentrum, 341 Kerk Straat, Pietermaritzburg.

Enige person met voldoende belang kan skriftelike besware of vertoe ten opsigte van die aansoek en voorgestelde wysigings voor of op 14 November 2008 by die Strategiese Uitvoerende Bestuurder : Korporatiewe Strategiese Beplanning, at 5 de Vloer, Professor Nyembezi Sentrum, 341 Kerk Straat, Pietermaritzburg (Posbus 1393, Pietermaritzburg, 3200 indien.

Rob Haswell
Munisipale Bestuurder
Stadsaal, Pietermaritzburg

ETHEKWINI MUNICIPALITY
NORTHERN ADMINISTRATIVE AREA
AMENDMENT TO THE
UMHLANGA ROCKS TOWN PLANNING SCHEME NUMBER 1
IN THE COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of Section 47 bis B of the Town Planning Ordinance No. 27 of 1949 (as amended) to amend the Umhlanga Town Planning Scheme No. 1 in the course of preparation by the rezoning of

Property Description Portion of Erf 3132 Umhlanga Rocks Township,

Street Address 6 Lagoon Drive

From Special Zone 3

To General Residential 1.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans and documents are open for inspection at the Town Planning Offices, 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks during office hours.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the undersigned by no later than Friday 14 November 2008.

Manager : Planning and Development
Northern Administrative Area
eThekwin Municipality
5 Lagoon Drive
Umhlanga Rocks
4320

ETHEKWINI MUNICIPALITY

ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO: SOHLELO LWEDOLOBHA OLUPHEZU
KWAMHLANGA

Isaziso ngokwesigaba 47 bis B somthetho wezokuhlelwa kwamadolobha (Town Planning Ordinance No. 27 of 1949) ngokuchitshiyelwa, niyaziswa esifakwe kuMkhandlu weTheku oseUmhlanga engaphandle mayelana noguquko kumSomqulu wokuHlelwa kweDolobha, odidiyelwe waseUmhlanga esimayelana nokuhlelwa kabusha komhlaba

Isiza Portion of Erf 3132 Umhlanga Rocks Township,

Inombolo yomgwaqo 6 Lagoon Drive

Kusuka Special Zone 3

Kuya General Residential 1

Imibhalo neminingwano iyatholakala ngezikhathi zomsebenzi emahhovisi omkhandlu ase 5 Lagoon Drive, Umhlanga Rocks.

Iziphakimiso nemibono ingathunyelwa ngaphambi komhlaka 14 November 2008.

Manager : Planning and Development
eThekwini Municipality
Northern Region
5 Lagoon Drive
Umhlanga Rocks
4320

ETHEKWINI MUNICIPALITY
OUTER WEST ADMINISTRATIVE AREA
AMENDMENT TO THE
CONSOLIDATED OUTER WEST TOWN PLANNING SCHEME
IN THE COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of Section 47 bis B of the Town Planning Ordinance No. 27 of 1949 (as amended) for authority to amend the Consolidated Outer West Town Planning Scheme in the course of preparation by the rezoning of Portion 159 (of 105) and Remainder of Portion 105 (of 12) of the Farm Clifton No. 939, 25 A Old Main Road, Gillitts from Special Residential to Transitional Office.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans and documents are open for inspection at the Civic Offices, 22 Delamore Road, Hillcrest.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the undersigned by 14 November 2008.

Manager : Planning and Development
Outer West Administrative Area
P. O. Box 36
Kloof
3640

22 Delamore Road
Hillcrest

UMKHANDLU OMKHULU WETHEKU

IHHOVISI LEZOKUPHATHA ENTSHONALANGA ENGAPHANDLE ISIPHAKAMISO
NGEZICHIBIYELO : KUSOMQULU ODIDIYELWE WOKUHLELWA KWEDOLOBHA
ENTSHONALANGA ENGAPHANDLE

Isaziso ngokwesigaba 47 bis B somthetho wezokuhlelwa kwamadolobha (Town Planning Ordinance No. 27 of 1949) ngokuchitshiyelwa, niyaziswa esifakwe kuMkhandlu weTheku oseNtshonalanga engaphandle mayelana noguquko kumSomqulu wokuHlelwa kweDolobha, odidiyelwe waseNtshonalanga Engaphandle, esimayelana nokuhlelwa kabusha komhlaba (rezoning) ohlongozwayo ongunombolo Portion 159 (of 105) and Remainder of Portion 105 (of 12) of the Farm Clifton No. 939, okunonbolo 25 A Old Main Road, eGillitts uguqulwa ekusebetshezenisweni njengendawo yokuhlala ususentshezeniswa njengamaHHovisi (Transitional Office)

Imibhalo neminingwano iyatholakala ngezikhathi zomsebenzi emahhovisi omkhandlu ase Hillcrest.

Iziphakimiso nemibono ingathunyelwa ngaphambi komhlaka 14 November 2008.

Manager : Planning and Development
Outer West Administrative Area
P. O. Box 36
Kloof
3640

22 Delamore Road
Hillcrest

ETHEKWINI MUNICIPALITY
OUTER WEST ADMINISTRATIVE AREA
AMENDMENT TO THE
CONSOLIDATED OUTER WEST TOWN PLANNING SCHEME
IN THE COURSE OF PREPARATION

Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of Section 47 bis B of the Town Planning Ordinance No. 27 of 1949 (as amended) for authority to amend the Consolidated Outer West Town Planning Scheme in the course of preparation by the rezoning of Portion 3 (of1) of Erf 621 Kloof, 4 Old Main Road, Kloof and Remainder of Erf 622 Kloof, 1 A Pioneer Road, Kloof from Special Residential to Transitional Office.

Copies of the proposed amendment and the relevant plans and documents are open for inspection at the Civic Offices, 22 Delamore Road, Hillcrest.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the undersigned by 14 November 2008.

Manager : Planning and Development
Outer West Administrative Area
P. O. Box 36
Kloof
3640

22 Delamore Road
Hillcrest

UMKHANDLU OMKHULU WETHEKU**IHHOVISI LEZOKUPHATHA ENTSHONALANGA ENGAPHANDLE ISIPHAKAMISO
NGEZICHIBIYELO : KUSOMQULU ODIDIYELWE WOKUHLELWA KWEDOLOBHA
ENTSHONALANGA ENGAPHANDLE**

Isaziso ngokwesigaba 47 bis B somthetho wezokuhlelwa kwamadolobha (Town Planning Ordinance No. 27 of 1949) ngokuchitshiyelwa, niyaziswa esifakwe kuMkhandlu weTheku oseNtshonalanga engaphandle mayelana noguquko kumSomqulu wokuHlelwa kweDolobha, odidiyelwe waseNtshonalanga Engaphandle, esimayelana nokuhlelwa kabusha komhlaba (rezoning) ohlongozwayo ongunombolo Portion 3 (of1) of Erf 621 Kloof, okonunbolo 4 Old Main Road, eKloof and Remainder of Erf 622 Kloof, okunonbolo 1 A Pioneer Road, eKloof uguqulwa ekusebetshenzisweni njengendawo yokuhlala ususentshenziswa njengamaHHovisi (Transitional Office)

Imibhalo neminingwano iyatholakala ngezikhathi zomsebenzi emahhovisi omkhandlu ase Hillcrest.

Iziphakimiso nemibono ingathunyelwa ngaphambi komhlaka 14 November 2008.

Manager : Planning and Development
Outer West Administrative Area
P. O. Box 36
Kloof
3640

22 Delamore Road
Hillcrest

MTUNZINI ESTATE**APPLICATION FOR AMENDMENT TO CONDITIONS OF ESTABLISHMENT AND
LAYOUT PLAN IN TERMS OF SECTION 35 OF THE DEVELOPMENT FACILITATION
ACT, 1995****DEVELOPMENT APPLICATION NO. 2005/1368**

Mtunzini Estate, represented herein by Ndebele Kirby Associates, has lodged an application for the amendment of the Development Tribunal's Conditions of Establishment with respect to the land development area known as Mtunzini Estate (Remainder of the Farm Balcomb No.1 15241).

Full details of the proposed amendments are available for inspection at Mtunzini Municipal Offices, Hely Hutchinson Road, Mtunzini and uMlalazi Municipal Offices, Hutchinson Street, Eshowe.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at the Mtunzini Community Hall, Hely Hutchinson Street, Mtunzini on Friday 14 November 2008 at 10h00.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer, Mr Neville Williams at : Eshowe Municipality, Hutchinson Street, Eshowe or P O Box 37, Eshowe, 3815, and you may contact the Designated Officer if you have any queries on: Tel: 035 473 3474, Fax: 035 474 4733, E-Mail: neville@umlalazi.org.za

MTUNZINI ESTATE**IZINGUQUKO ZEZIMO ZEZIMISO AND LAYOUT PLAN IN TERMS OF SECTION 35
WEMITHETHO YOKUKHUTHAZA INTUTHUKO NGOKULANDELA UMTHEHO
WOKUKHUTHAZA INTUTHUKO KA, 1995****ISICELO SENTUTHUKO NAMBA. 2005/1368**

Mtunzini Estate, emelwe Ndebele Kirby Associates, ibaliselele inguquko yeDevelopment Tribunal's Conditions of Establishment yentuthuko ezokwenzeka intuthuko izokwenseka endaweni eyaziwa ngokuthi Mtunzini Estate (Remainder of the Farm Balcomb No.1 15241).

Imibandela egewele mayelana nenguquko ehlongozwayo iyatholakala ukuba izuthungulwe Mtunzini Municipal Offices, Hely Hutchinson Road, Mtunzini and Umlalzi Municipal Offices, Hutchinson Street, Eshowe.

Lesisizelo siyocutshungulwa emhlanganweni oyobanjelwa kwi Mtunzini Community Hall, Hely Hutchinson Street, Mtunzini on Friday 14 November 2008 at 10h00.

Zonke izikhalazo ezibhaliwe noma ezithulwa umuntu siqu sakhe komele zinikwe umphathiswa, uMr Neville Williams at : Eshowe Municipality, Hutchinson Street, Eshowe or P O Box 37, Eshowe, 3815, and you may contact the Designated Officer if you have any queries on: Tel: 035 4473 3474, Fax: 035 474 4733, E-Mail: neville@umlalazi.org.za

**GREATER KOKSTAD MUNICIPALITY
AMENDMENT OF THE KOKSTAD TOWN PLANNING SCHEME
IN COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given in terms of Section 47 *bis* B of the Town Planning Ordinance (No. 27 of 1949), as amended, that an application has been lodged with the Kokstad Municipality to amend the Town Planning Scheme in the course of preparation by rezoning of Erf 292 and Erf 295 from Special Residential 1 to General Commercial.

The relevant documents are available for inspection during normal office hours at the Municipal Offices, 84 Hope Street, Kokstad. Interested persons may lodge written objections or representations with the undersigned by not later than the close of business on Friday 14 November 2008.

**Municipal Manager
Greater Kokstad Municipality**

Kokstad Municipality,
P.O Box 8,
Kokstad, 4700

**GREATER KOKSTAD MUNICIPALITY
UKUCHIBIYELWA KOMQULU
KOKSTAD TOWN PLANNING SCHEME
IN COURSE OF PREPARATION**

Isaziso sesicelo sokuchitshiyela kokqulu weKokstad Town Planning Scheme in course of preparation, ngokuka section 47bis B ye Town Planning Ordinance 1949 (Ord No.27 of 1949) (njengoba yachitshiyelwa), kuRezonwaisiza esingumombolo Erf 292 and Erf 295 sisuka ku Special Residential 1 kuyiswa ku General Commercial.

Usungafika ukuzobona amakhopi amapulani esichibiyelo esiphakanyisiwe mahhovichini akwamasipala Kokstad kusukela ngehora lesishiyagalombili ekuseni kuya ligamenxe elelshumi nambili emini. Onombono noma izikhalazo angathumela ngokubhalwe phansi ku 84 Hope Street, Kokstad noma kumfakisicelo ngaphambi komhlaka 14 November 2008 ngaphambi kwehora leshumi nambili emini.

**Municipal Manager
Greater Kokstad Municipality**

Kokstad Municipality,
P.O Box 8,
Kokstad, 4700

ETHEKWINI MUNICIPALITY**INNER WEST AREA OFFICE****PROPOSED AMENDMENT: WESTVILLE TOWN-PLANNING SCHEME IN THE COURSE OF PREPARATION**

Notice is hereby given that application has been made to the Council in terms of section 47bis B of the Town-planning Ordinance, 1949 (Ordinance No. 27 of 1949) (as amended), for authority to amend the Westville Town-planning Scheme in the course of preparation for:

Rezoning of Erf 1480, Westville, located at 11 Williams Road, from Special Residential to Transition Zone.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the Town Planning Office, 2 Club Lane, Pinetown, weekdays between the hours of 08h00 and 12h30.

Any person having sufficient interest in the proposed amendment may lodge written objections or representations relating thereto with the Regional Co-ordinator: Land Use Management, Inner West Region, at the address below, by Friday, 14 November 2008.

Dr M SUTCLIFFE, City Manager

eThekwini Municipality—Inner West Region, PO Box 244, Pinetown, 3600

ETHEKWINI MUNICIPALITY**INNER WEST AREA OFFICE****ISICHIBIYELO ESIHLONGOZWAYO: SOHLELO LWEDOLOBHA LASE WESTVILLE OLUPHEZU KWAMALUNGISELELO**

Kukhishwa isaziso sokuthi kufakwe isicelo eMkhandlwini ngokwesiGaba 47 sika B sikaSomqulu weMithetho wokuHlelwa kweDolobha, sika 1949 (Ord. No. 27 ka 1949) (njengoba sichitshiyelwe), ukuthi imvume yokuchibiyela uhlelo lwedolobha lase-Westville oluphezu kwamalungiselelo ngokushintsha;

Isiza Erf 1480, Westville, Inombolo yomgwaqo 11 Williams Road, Kusuka Special Residential kuya Transition Zone.

Amakhophi okuhlelwa kokuchasisa okuhlongozwayo avulelekile ukubonwa umphakathi ehhovisi le—Town Planning, e-Phayindane, kumgwaqo 2 Club Lane.

Noma ubani ongacizelekanga noma ongahambisani nokuhlongozwayo ungabhala ukunganeliseki kwakhe nezizathu mese ekunikezela ku-kumxhumanisi wesigceme (Regional Co-ordinator) wokulawula ukusebenza komhlaba, wesigceme sasemaphakathi nentshona kwi address engezansi, ngoLwesihlanu 14 November 2008.

Dr M SUTCLIFFE, City Manager

eThekwini Municipality—Inner West Region, PO Box 244, Pinetown, 3600

